

Plan de classement Jacques Gilard

version du 03-06-2020

Activité :

Maître de conférences à l'Université de Toulouse Le Mirail

Directeur de l'Institut pluridisciplinaire pour les études sur l'Amérique latine à Toulouse

Directeur des revues "Caravelle" et "L'Ordinaire Latino-américain"

Traducteur

Éditeur scientifique

Spécialiste de la littérature caribéenne et de l'œuvre du romancier Gabriel García Márquez

A. Œuvres, créations, productions

A.A. Production scientifique

A.A.1. Articles

A.A.2. Conférences

A.A.3. Monographie (thèse)

A.A.4. Traductions

A.A.5. Préfaces

A.A.6. Entretiens, Débats, Tables rondes...

A.B. Production pédagogique

A.B.1. Cours

A.B.2. xxxx

B. Correspondance

C. Documentation

C.A. Documentations se rapportant à la production scientifique

C.A.1. Notes de travail

C.A.2. Dossiers documentaires

C.A.2.1. Colombie

C.A.2.2. Groupe de Barranquilla

C.A.2.3. Gabriel García Márquez

C.A.2.4. Ramón Vinyes

C.A.2.5. Marvel Moreno

C.A.2.5.1. Articles de Presse

C.A.2.5.2. Œuvres

C.A.2.6. Eugenio Hernández Espinosa

C.A.2.7. Jaime del Palacio

C.A.2.8. xxxx

C.A.2.9. xxxx

C.A.3. Programmes et affiches

C.B. Documentation se rapportant aux autres activités

C.B.1. Édition scientifique

C.B.2. Institut pluridisciplinaire pour les études sur l'Amérique latine (IPEAL)

C.B.2.1. Revue "Caravelle"

C.B.2.2. Revue "L'Ordinaire Latino-américain"

C.B.2.3. Conférences, Séminaires...

C.B.3. Direction de thèse

C.B.4. Membre de jurys

C.B.5. xxxx

D. Dossier biographique

E. Réception de l'œuvre

Documents fonds Jacques Gilard (JG)

Cote	Titre
JG-ArtFuen-001	En la biblioteca de Fuenmayor [Mi estimado Jacques: Por tu carta veo que estás bien un poco ocupado]
JG-ArtFuen-002	Fuenmayor, el maestro que descubría tiendas
JG-ArtFuen-003	Dos cuentos póstumos de Alonso Fuenmayor
JG-ArtFuen-004	Conmovido adiós a Germán Vargas
JG-ArtFuen-005a	Germán Vargas Cantillo
JG-ArtFuen-005b	Germán Vargas, el estimulador
JG-ArtFuen-006a	Murió Germán Vargas
JG-ArtFuen-006b	Hasta luego, Germán
JG-ArtFuen-007	Un día más
JG-ArtFuen-008a	Homenaje a Germán Vargas
JG-ArtFuen-008b	Germán Vargas en mecedora
JG-ArtFuen-009	Una crónica de Germán Vargas – Chompi Henrique, crack del Sporting
JG-ArtJG-001	La vida y el cólera
JG-ArtJG-002	La obra periodística de García Márquez. Barranquilla (1950-1952)
JG-ArtJG-003	La obra periodística de García Márquez. Cartagena (1948-1949)
JG-ArtJG-004	"Los sangurimas" de José de la Cuadra, possible modèle de "Cien años de soledad"
JG-ArtJG-005	Itinéraire de García Márquez – 1947-1975
JG-ArtJG-006	García Márquez et le cinéma
JG-ArtJG-007	Chronologie
JG-ArtJG-008	De novelistas e historiadores
JG-ArtJG-009	Macondo, lugar común
JG-ArtJG-010	"Los funerales de la Mamá Grande" en la obra de García Márquez
JG-ArtJG-011	Veinte y cuarenta años de algo peor que la soledad [Pour évoquer la façon dont se manifeste chez Gabriel García Márquez]
JG-ArtJG-012	García Márquez: lo costeño y lo universal
JG-ArtJG-013	El Merengue
JG-CLA-01-001	Sandoval, el tamborero
JG-CLA-01-002	San Antonio en soledad
JG-CLA-01-003	Nuestra Cumbiamba
JG-CLA-01-004	Origen Americano de la Cumbia
JG-CLA-01-005	La Guaracha y sus "Hinchas"
JG-CLA-01-006	Defensa de la Guaracha
JG-CLA-01-007	El Mambo
JG-CLA-01-008	Mambo !!...
JG-CLA-01-009	Mambo de Nueva York
JG-CLA-01-010	Algo sobre Música Colombiana
JG-CLA-01-011	La Jirafa – El Diable de Pérez Prado
JG-CLA-01-012	"La auténtica Música Nacional"
JG-CLA-01-013	¿Qué es Música Nacional ?
JG-CLA-01-014	Dice el Caimán a Franco - Pequeña diatriga [sic] del porro - Pequeña defensa del porro
JG-CLA-01-015	Aproximación a la Música Colombiana
JG-CLA-01-016	Defensa del porro
JG-CLA-01-017	Carnaval en Barranquilla
JG-CLA-01-018	

Feuille1

JG-CLA-01-019	Carta a Xavier Cugat
JG-CLA-01-020	Civilización de Color
JG-CLA-01-021	El folklore bolivareense
JG-CLA-01-022	El carnaval de Barranquilla
JG-CLA-01-023	Carnaval en Barranquilla
JG-CLA-01-024	El cancionero costeño
JG-CLA-01-025	Poesía popular del Chocó
JG-CLA-01-026	Vida y Muerte de Pedro Nolasco Padilla
JG-CLA-01-027	Antonio Bruges Carmona
JG-CLA-01-028	El Bambuco
JG-CLA-01-029	La Copla en Santander
JG-CLA-01-030	La Hora de Latinoamérica
JG-CLA-01-031	El Folklore Colombiano
JG-CLA-01-032	El Mapa Folklórico Colombiano
JG-CLA-01-033	El Doctor Antonio Bruges Carmona
JG-CLA-01-034	Cine y Canciones de México
JG-CLA-01-035	Noción del porro
JG-CLA-01-036	La Hora Costeña
JG-CLA-01-037	Música colombiana
JG-CLA-01-038	El folklore nacional
JG-CLA-01-039	Los Hermanos Hernández
JG-CLA-01-040	Defensa de « Cuchipe »
JG-CLA-01-041	La cumbia
JG-CLA-01-042	El folklore nacional
JG-CLA-01-043	La Cumbia
JG-CLA-01-044	Sobre los Artistas Nacionales
JG-CLA-01-045	„La Hora Costeña"
JG-CLA-01-046	El "Porro" en Nueva York
JG-CLA-01-047	"Santa Marta", Porro argentino ?
JG-CLA-01-048	Un porro en busca de autor
JG-CLA-01-049	El porro huérfano
JG-CLA-01-050	Otro autor de "Santa Marta"
JG-CLA-01-051	Bandola, tiple y guitarra
JG-CLA-01-052	Los Hermanos Hernández - Reflexiones sobre el folklore en Colombia
JG-CLA-01-053	El autor de "Santa Marta"
JG-CLA-01-054	El porro de la discordia
JG-CLA-01-055	La niña de los bambucos
JG-CLA-01-056	PORRO
JG-CLA-01-057	Semana Santa en Valledupar
JG-CLA-01-058	Vida y pasión del porro
JG-CLA-01-059	Bambucos en el Tolima
JG-CLA-01-060	"Colombia canta"
JG-CLA-01-061	La misión "folklórica"
JG-CLA-01-062	Literatura popular del Magdalena [1]
JG-CLA-01-063	Vida y Milagros de "El Caimán"
JG-CLA-01-064	Ritmos de la tierra
JG-CLA-01-065	Literatura popular del Magdalena [2]
JG-CLA-01-066	Su majestad el titere
JG-CLA-01-067	El teatro Carpa
JG-CLA-01-068	El Camaján : un nuevo baile
JG-CLA-01-069	La Carpa de Mesa Nichols [sic]
JG-CLA-01-070	Danza y Canción del Litoral

Feuille1

JG-CLA-01-071	Las Danzas de Navidad
JG-CLA-01-072	Un Porro en España
JG-CLA-01-073	El caso de Crescencio Salcedo – Un Guajiro Compositor y Musicólogo
JG-CLA-01-074	El alma popular - El Porro
JG-CLA-01-075	Un concierto
JG-CLA-01-076	"Punto y aparte"
JG-CLA-01-077	La música nacional
JG-CLA-01-078	Pedro Eduardo Consuegra – Salvador Mesa Nichols [sic] – Scholz y la filarmónica en la Bamba
JG-CLA-01-079	Los Mesa Nichols [sic]
JG-CLA-01-080	T.S. Eliot – Folclore en "La Bamba"
JG-CLA-01-081	Música popular
JG-CLA-01-082	Los Vallenatos
JG-CLA-01-083	Gabriel Trillas – Mesa Nichols [sic] triunfa
JG-CLA-01-084	Los vestidos de paños – Los compositores populares
JG-CLA-01-085	Un Oligarca del Ritmo
JG-CLA-01-086	Música costeña
JG-CLA-01-087	Danzas del Carnaval costeño
JG-CLA-01-088	El gran compositor musical Guillermo Buitrago, murió ayer en Ciénaga
JG-CLA-01-089	Ayer Buitrago canta
JG-CLA-01-090	Tiempo de porro El homenaje de Sogamoso
JG-CLA-01-091	Folklore costeño en el exterior
JG-CLA-01-092	De 'Il Trovatore' a 'Pachito Eché'
JG-CLA-01-093	¿El bambuco nos abandona?
JG-CLA-01-094	La múcura en televisión
JG-CLA-01-095	Marihuana ! Marihuana !
JG-CLA-01-096	Defensa del folklore
JG-CLA-01-097	Abelito Villa, Escalona & Cia
JG-CLA-01-098	Noticia de los Últimos Juglares
JG-CLA-01-099	Rafael Escalona
JG-CLA-01-100	La vida de los pueblos: Sucre
JG-CLA-01-101	"Sencillamente hipócrita"
JG-CLA-01-102	Salvador Mesa Nicolls
JG-CLA-01-103	Salvador Mesa Nicholls
JG-CLA-01-104	Salvador Mesa Nicholls
JG-CLA-01-105	Música colombiana
JG-CLA-01-106	Veinte mil pesos por "La Múcura"
JG-CLA-01-107	[Sans titre]
JG-CLA-01-108	Llevarás la marca
JG-CLA-01-109	A propósito de Buitrago
JG-CLA-01-110	"La Danza del Torito"
JG-CLA-01-111	Baile Negro
JG-CLA-01-112	Rafael Escalona y "El Testamento"
JG-CLA-01-113	Un plagio a Escalona
JG-CLA-01-114	Cantos viejos de Escalona
JG-CLA-01-115	Canciones y Palabras
JG-CLA-01-116	Por el camino de la cocina
JG-CLA-01-117	Algo que se parece a un milagro
JG-CLA-01-118	El Arqueólogo de la música
JG-CLA-01-119	Nuestra música en Bogotá
JG-CLA-01-120	Eso es folklore
JG-CLA-01-121	Los muchachos de Zapata Olivella

Feuille1

JG-CLA-01-122	El Conjunto folklórico – Ritmos
JG-CLA-01-122	El Conjunto folklórico – La Canción
JG-CLA-01-124	Las Gaitas y el Lumbalú – Música de la Costa Atlántica
JG-CLA-01-125	Viene la "Caña E'millo"
JG-CLA-01-126	La Embajada folklórica
JG-CLA-01-127	La Costa en la capital
JG-CLA-01-128	...Y ahora "El Cafetal"
JG-CLA-01-129	La Múcura, Himno de Amor y Libertad
JG-CLA-01-130	Experiencias - Danzas y Folklore
JG-CLA-01-131	Una ciudad Alegre
JG-CLA-01-132	Don Daniel Lemaitre
JG-CLA-01-133	La Obra del Maestro Murillo
JG-CLA-01-134	Ese pueblo de los Tambores
JG-CLA-01-135	El Último de los Tamborileros de la Costa
JG-CLA-01-136	Danzas de Nochebuena en el Litoral
JG-CLA-01-137	No hay Bambucos en Nueva York
JG-CLA-01-138	Cumbiana en la zona Bananera
JG-CLA-01-139	Vive hoy su Carnaval
JG-CLA-01-140	"¡Compae Muchila!" Crescencio Salcedo
JG-CLA-02-001	El Heraldó
JG-CLA-02-002	BARRANQUILLA
JG-CLA-02-003	La marquesa desaparecida
JG-CLA-02-004	La Jirafa por Septimus (GGM) [1950]
JG-CLA-02-005	La Jirafa por Septimus (GGM) [1951]
JG-CLA-02-006	La Jirafa por Septimus (GGM) [1952]
JG-CLA-02-007	Suplemento del Caribe - Carnaval de Barranquilla
JG-CLA-02-008.01	Homenaje al amigo
JG-CLA-02-008.02	Las raíces literarias de Álvaro Mutis están en un paraíso de tierra caliente
JG-CLA-02-008.03	Maqroll el gaviero, un nuevo símbolo de nuestras letras
JG-CLA-02-008.04	"Tal vez sea un anarquista como Maqroll"
JG-CLA-02-009	[Don Ramón Vinyes – Epistolario de Don Ramón Vinyes]
JG-CLA-02-010.1	Nuestro futuro fantasma
JG-CLA-02-010.2	"La Jirafa" en Barranquilla – Las crónicas de García Márquez en El Heraldó
JG-CLA-02-011	[Docs Barranquilla annexes – Complets]
JG-CLA-02-012	[Ensemble "Enrique Zeisel, Angelo Magagna Ltda."]
JG-CLA-02-013	[Ensemble "Compas"]
JG-CLA-02-014	"He visto la noche"
JG-CLA-02-015	[so de una vieja leyenda infantil]
JG-CLA-02-016	Un pintor colombiano triunfa en Francia
JG-CLA-02-017	Juan Manuel Ramírez
JG-CLA-02-018	La Muerte y el Recuerdo
JG-CLA-02-019	[dolos durante la impresión hasta diez pruebas]
JG-CLA-02-020	[dido todo. A lo lejos se advierten]
JG-CLA-02-021	Camacho Carreño
JG-CLA-02-022	Esos Sardineles
JG-CLA-02-023	Julio Gómez de Castro
JG-CLA-02-024	Elogio de Luis Carlos López
JG-CLA-02-025	El tema de los buses
JG-CLA-03-001	Reto al Lector
JG-CLA-03-002	La Muerte en la Calle
JG-CLA-03-003	Crónica – su mejor week-end - n° 2

Feuille1

JG-CLA-03-004	El Precio de la Inocencia
JG-CLA-03-005	Zoologías - Animales que heredaron fortunas
JG-CLA-03-006	Diario de una mecanógrafa
JG-CLA-03-007	De cómo Natanael hace una visita
JG-CLA-03-008	Crónica – su mejor week-end - n° 3
JG-CLA-03-009	Recamán, aviador en tierra
JG-CLA-03-010	El Legajo numero trece
JG-CLA-03-011	Cuento Nacional - Intimismo
JG-CLA-03-012	El problema de los Celos
JG-CLA-03-013	La verdad sobre el Alza del Café
JG-CLA-03-014	Recuerdo de Juancé
JG-CLA-03-015	Sea desde hoy más delgado
JG-CLA-03-016	Cómo nació Luis Ciclón
JG-CLA-03-017	Crónica – su mejor week-end - n° 4
JG-CLA-03-018	Los siete milagros de Cardozo
JG-CLA-03-019	"Los ladrones"
JG-CLA-03-020	Divertimento
JG-CLA-03-021	Vida privada de La Pola
JG-CLA-03-022	Yo leí la enciclopedia Espasa
JG-CLA-03-023	Qué sabe usted del sueño
JG-CLA-03-024	Crónica – su mejor week-end - n° 5
JG-CLA-03-025	Un imperio de 45 millones sale ahora de las fronteras
JG-CLA-03-026	Sin ortografía
JG-CLA-03-027	Un viejo cuento de escopeta
JG-CLA-03-028	El jugador Heleno de Freitas
JG-CLA-03-029	Dos recuerdos de Barranquilla
JG-CLA-03-030	Un bebe en una refrigeradora
JG-CLA-03-031	Crónica – su mejor week-end - n° 6
JG-CLA-03-032	"Por qué ganan los millonarios"
JG-CLA-03-033	Paso por la aduana
JG-CLA-03-034	Encrucijada
JG-CLA-03-035	La Reina que no sabía usar zapatillas
JG-CLA-03-036	El Long Island hay un cementario para perros
JG-CLA-03-037	El amante fantasma
JG-CLA-03-038	Cómo actuaba el mago de Cartagena
JG-CLA-03-039	"La langosta que no piensa"
JG-CLA-03-040	Los Documentos Humanos
JG-CLA-03-041	Una comedia cinematográfica
JG-CLA-03-042	Charlas de la Ciudad – Panorama
JG-CLA-03-043	Donde las muchachas eran diferentes
JG-CLA-03-044	En la Hamaca
JG-CLA-03-045	Vamos a matar los gaticos
JG-CLA-03-046	Biografía de la calle de las Vacas
JG-CLA-03-047	Correspondencias
JG-CLA-03-048	La mujer que desconcertó a la ciencia
JG-CLA-IPEALT-1-001	Le Vallenato, chanson populaire de Colombie. Du folklore à la société de consommation
JG-CLA-IPEALT-1-002	Voces (1917-1920): un proyecto para Colombia
JG-CLA-IPEALT-1-003	El centenario de Ramón Vinyes
JG-CLA-IPEALT-1-004	Libros - Ramón Vinyes
JG-CLA-IPEALT-1-005	De Barcelona a Barranquilla
JG-CLA-IPEALT-1-006	Santa es la desgracia
JG-CLA-IPEALT-1-007	Ramón Vinyes "Entre sambas y bananas" (Editorial Norma)

Feuille1

JG-CLA-IPEALT-1-008	Los cuentos del "Sabio catalán"
JG-CLA-IPEALT-1-009	Entre sambas y bananas
JG-CLA-IPEALT-1-010	[Entrevue avec Ramón Vinyes]
JG-CLA-IPEALT-1-011	Ramón Vinyes y la temática del exilio
JG-CLA-IPEALT-1-012	Ramón Vinyes i la temàtica del exili
JG-CLA-IPEALT-1-013	Un centenario. Ramón Vinyes, escritor catalán e hispanoamericano
JG-CLA-IPEALT-1-014	Dieciocho vistas de Barranquilla editadas por el "sabio catalán"
JG-CLA-IPEALT-1-015	Sobre Ramón Vinyes: un balance de sus colaboraciones en la prensa barranquillera
JG-CLA-IPEALT-1-016	Voces (1917-1920): un proyecto para Colombia
JG-CLA-IPEALT-1-017	Ramón Vinyes en su centenario. La experiencia americana del Sabio catalán
JG-CLA-IPEALT-1-018	Un cuento inédito del Sabio catalán
JG-CLA-IPEALT-1-019	[La publicación de un cuaderno de versos de Ramón Vinyes]
JG-CLA-IPEALT-1-020	[El Heraldo, El Mundo, Crónica, Universidad, Caminos, La Nación]
JG-CLA-IPEALT-1-021	El centenario de Ramón Vinyes
JG-CLA-IPEALT-1-022	"En la boca de las nubes". Los cuentos del sabio catalán
JG-CLA-IPEALT-1-023	Introducción – Nuevos aspectos de la cuentística de Vinyes
JG-CLA-IPEALT-1-024	Arran del mar Caribe, de Ramón Vinyes: obra catalana, proceso colombiano
JG-CLA-IPEALT-1-025	Cinco cuentos del sabio catalán
JG-CLA-IPEALT-1-026	Introducción – Ramón Vinyes cuentista
JG-CLA-IPEALT-1-027	Sobre algunos cuentos de Ramón Vinyes
JG-CLA-IPEALT-1-028	Un catalan en Colombie : Ramón Vinyes
JG-CLA-IPEALT-1-029	Un intercambio entre Cataluña e hispanoamerica: Los cuentos de Ramón Vinyes
JG-CLA-IPEALT-1-030	A propósito de los cuentos de Vinyes
JG-CLA-IPEALT-1-031	Dieciocho vistas de Barranquilla editadas por el "sabio catalán"
JG-Corresp84-87-001	[Jacques: un fuerte abrazo y mis mejores deseos en este Año Nuevo]
JG-Corresp84-87-002	[Estimado amigo Gilard: El trimestre pasado me pidieron que dictara un curso]
JG-Corresp84-87-003	[Cher Monsieur, Je profite du dernier jour de carnaval pour préparer l'envoi des photocopies]
JG-Corresp84-87-004	[Amiguito Jacques, Me dio un gusto inmenso tu carta.]
JG-Corresp84-87-005	[Estimado Jacques Gilard, Recibí su trabajo y me resta sólo decirle que lo considero]
JG-Corresp84-87-006	[Estimado Profesor Gilard, La Revista Iberoamericana que se edita en Pittsburgh]
JG-Corresp84-87-007	[Estimado amigo Gilard, En primer lugar perdone la demora en responder a su amable carta]
JG-Corresp84-87-008	[Estimado amigo Jacques Gilard, Yo también ando a las carreras esos días]
JG-Corresp84-87-009	[Compañerito Jacques: Gracias por tu cariñosa carta, que contestaré pronto]
JG-Corresp84-87-010	[Estimado Jacques: Como te lo prometí, te envío las notas]
JG-Corresp84-87-011	[Estimado amigo: Le adjunto ese pequeño esfuerzo de crítica textual]
JG-Corresp84-87-012	[Querido Jacques, No sabes la alegría tan inmensa que me produjo tu carta]
JG-Corresp84-87-013	[Querido Jacques, ¿Qué hay de esa vida?]
JG-Corresp84-87-014	[Apreciado escritor: Como para el próximo mes de agosto, tengo previsto lanzar]

Feuille1

JG-Corresp84-87-015	[Compañerito Jacques: Gracias por el regalo de la bella edición Cepeda...]
JG-Corresp84-87-016	[Estimado colega y amigo: Muchas gracias por su carta y el curriculum vitae]
JG-Corresp84-87-017	[Apreciado amigo: Por correo nacional acabo de despacharte mi libro "Obra escogida"]
JG-Corresp84-87-018	[Homenaje Nacional a Pedro Jorge Vera]
JG-Corresp84-87-019	[Estimado Profesor Gilard: No sé si acordará de mi.]
JG-Corresp84-87-020	[Cher Monsieur, J'espère que les photocopies vous sont arrivées en parfait état]
JG-Corresp84-87-021	[Estimado Jacques: Después de buen tiempo sin escribirnos, te llego con dos noticias]
JG-Corresp84-87-022	[Jacques, ya lo ves, otra vez, desde Talaiga a París]
JG-Corresp84-87-023	[Querido Jacques: Siento enormemente no haber podido ir a tu mise scène]
JG-Corresp84-87-024	[Jacques, Maestro: De tanto en tanto te recordamos, hablamos de las cosas]
JG-Corresp84-87-025	[Querido Jacques: Hace una hora que recibí tu carta y ya te la estoy contestando.]
JG-Corresp84-87-026	[Estimado Sr. Gilar (sic): A través de Miguel Barnet he sabido que Ud.]
JG-Corresp84-87-027	[Jacques: Va una "curiosidad", un homenaje que me encargó mi galerista]
JG-Corresp84-87-028	[Feliz Año Jacques Gilard. Ojalá tengas tus comentarios]
JG-Corresp84-87-029	[Recordado Jacques, Feliz 1986 ! Paso unos días con mis hijos]
JG-Corresp84-87-030	[Estimado Sr. Gilard: Por sugerencia de don Hernando Téllez]
JG-Corresp84-87-031	[Estimado Jacques: Saludos, viejo. Ya va mucho tiempo sin que hable contigo.]
JG-Corresp84-87-032	Tres textos de Jairo Téllez "L'A-TTache" "La espera" El piloto del 'Jumbo' que se estrelló en Mejorada fue el causante del siniestro, según el informe oficial
JG-Corresp84-87-033	[Estimado Jacques: Al fin sale el tan ansiado libro!]
JG-Corresp84-87-034	[Apreciado amigo: Permítame llamarle así pues además]
JG-Corresp84-87-035	[Me encanto tu "recreación" de mi mensaje]
JG-Corresp84-87-036	Réinscription à l'Université 1985-1986
JG-Corresp84-87-037	[Estimado Jacques: Perdona, viejo, que me haya tomado tanto tiempo para contestarte]
JG-Corresp84-87-038	[Estimado Jacques: Desde esta tierra de magia y de calor, recibe un cordial]
JG-Corresp84-87-039	[Estimado amigo: Al regresar a Venecia después de un periodo de ausencia]
JG-Corresp84-87-040a	[Il Prof. Giovanni Meo-Zilio ringrazia vivamente per l'envio]
JG-Corresp84-87-040b	[De nuevo en Madrid (il.) increíble]
JG-Corresp84-87-041	[Jacques: Recibí tu última carta.]
JG-Corresp84-87-042	[Estimado Jacques Gilard: Mi cuñada, Colette Villana, quien tomó el examen de versión]
JG-Corresp84-87-043	[Estimado Profesor Gilard: Recibí con agrado su carta, así como la separata sobre el Grupo de Barranquilla]
JG-Corresp84-87-044	Arturo Alape. El bogotazo: memorias del olvido. La Habana. Casa de las Américas, 1983, 721 pp.
JG-Corresp84-87-045	[Parodia sentimental. A Gilard y a Beaudot]
JG-Corresp84-87-046	[Cher Monsieur, Je vous remercie vivement de m'avoir adressé]
JG-Corresp84-87-047	[Estimado amigo: Con mucha demora contesto a su carta de abril 20.]
JG-Corresp84-87-048	[Recordado Jacques: Un abrazo. Supongo que ya Goloboff te habrá puesto al tanto]
JG-Corresp84-87-049	

Feuille1

JG-Corresp84-87-050	[Cher Jacques Gilard, J'ai appris par Jean-Luc Mercié]
JG-Corresp84-87-051	[Apreciado Jacques. Mil gracias por tu carta y ojalá tu relax estival]
JG-Corresp84-87-052	[Apreciado amigo: Lamentablemente el tiempo pasa demasiado rápido]
JG-Corresp84-87-053	[Apreciado amigo: conociendo su interés en lo que pasa en estas latitudes]
JG-Corresp84-87-054	[Apreciado amigo: Un fuerte abrazo. Acabo de regresar de Canarias]
JG-Corresp84-87-055	[Mon cher Jacques, tu excuseras d'abord la frappe de cette lettre]
JG-Corresp84-87-056	[Jacques: te envío una de las primeras muestras de la novela]
JG-Corresp84-87-057	[Querido Jacques: Está, muy rápida, acompañada a unas estampillas para tus hijos]
JG-Corresp84-87-058	[Para Jacques Gilard, esperando conocernos] [Estimado Jacques, le envío este libro de poesía]
JG-Corresp84-87-059	[Apreciado Jacques, llevaba muchos días por escribirte]
JG-Corresp84-87-060	Una circunstancia determinante suspendida sobre la tarde del miércoles
JG-Corresp84-87-061	[Querido "Franchute" amigo por equivocación o por olvido]
JG-Corresp84-87-062	[Jacques: Hasta esta (escrita en Sicilia cuando el Congreso sobre Carpentier) sale tarde]
JG-Corresp84-87-063	[Formulaire d'inscription à l'Université de Toulouse – Le Mirail]
JG-Corresp84-87-064a	Un clarinete para Leyton
JG-Corresp84-87-064b	Novela de Marvel Moreno: La historia de Lina Insignares
JG-Corresp84-87-064c	Carlos Arturo Truque A. - En el 60o aniversario de su nacimiento
JG-Corresp84-87-065	[Apreciado Gilard: Con un año de retraso te envío esta nota]
JG-Corresp84-87-066	[Apreciado Jacques: Ayer terminé de pasar en limpio las 64 primeras páginas]
JG-Corresp84-87-067	[Recordado amigo Jacques Gilard: Hace muchos años que no hemos estado en contacto]
JG-Corresp84-87-068	[Jacques, apreciado maestro: Por estos días los malos vientos]
JG-Corresp84-87-069	[Señor Jacques Gilard : Hemos recibido su carta del 20 de diciembre/85]
JG-Corresp84-87-070	[ch 85-155 du 5-II-86 Edinorma Internacional]
JG-Corresp84-87-071	[Cher Monsieur, Mon collègue, Carlos Bastidas Padilla, nous a fait part de votre cordiale lettre]
JG-Corresp84-87-072	[Cher ami, Tous mes voeux t'accompagne pour cette année nouvelle]
JG-Corresp84-87-073	[Mon cher Jacques, Foin de la chronologie]
JG-Corresp84-87-074	[Querido amigo: Recibí, con gran retraso, tu carta-invitación]
JG-Corresp84-87-075	[Apreciado amigo: Hace unos días recibí su amable carta]
JG-Corresp84-87-076	Si en la noche un hombre...
JG-Corresp84-87-077	[Estimado Jacques: Después de tanto planear mi ida a Toulouse]
JG-Corresp84-87-078	[Apreciado Jacques: En esta fecha se cumplen diez años del programa Institucional Universitario]
JG-Corresp84-87-079	[Hola, franchute currambero, ¿ Qué tal, hermano-lobo ?]
JG-Corresp84-87-080	[Cher ami, je comprends tout à fait quel est votre rythme de travail]
JG-Corresp84-87-081	[Querido Jacques: Acabo de leer tu reseña sobre mi libro]
JG-Corresp84-87-082	[Querido Jacques: He recibido todos tus envíos.]
JG-Corresp84-87-083	[Estimado Profesor Gilard, Cómo pasa el tiempo! Me parece que fue la semana pasada]
JG-Corresp84-87-084	Statuts IPEALT 22 octobre 1986 – 7 mai 1992
JG-Corresp84-87-085	[Querido Jacques, ¿Cómo estás? Por aquí todo bien]
JG-Corresp84-87-086	[Estimado Jacques, Me he comportado tan mal corresponsal]

Feuille1

JG-Corresp84-87-087	[Querido Jacques: Un fuerte abrazo y todo lo mejor para tí y los tuyos] Novelista colombiano fue segundo en el Premio Nadal
JG-Corresp84-87-088	[Estimado Jacques: En muchas ocasiones y por distintos motivos he pensado en tí]
JG-Corresp84-87-089a	[Mi querido Jacques, En primer lugar, perdona la rabia.]
JG-Corresp84-87-089b	[Estimado Profesor Gilard: Tengo el agrado de comunicarle que su trabajo]
JG-Corresp84-87-090	[Fondo de Cultura Económica S.A. - Recibí]
JG-Corresp84-87-091	[Apreciado Gilard: Muchas gracias por tu amable carta y la invitación]
JG-Corresp84-87-092	[Exposition Kreutzer Villejuif 24 mars 198] [Que deviens-tu ? Amicalement]
JG-Corresp84-87-093	[Enveloppe à en-tête Université de Neuchâtel]
JG-Corresp84-87-094	[Ediciones Destino S.A. - Los felinos del canciller]
JG-Corresp84-87-095	[Cordial saludo: Envío a Usted el texto que recoge la parte fundamental]
JG-Corresp84-87-096	[Estimado Presidente y amigo: En su carta de respuesta a mi congratulación]
JG-Corresp84-87-097	[Estimado Peter: De conformidad con lo conversado telefónicamente]
JG-Corresp84-87-098	[Libros de Colombia y Latino-América. Invoice n° 001/ julio 21 de 1987]
JG-Corresp84-87-099	[Libros de Colombia y Latino-América. Noticias importantes: I. Abolición en Colombia]
JG-Corresp84-87-100	[Estimado Jacques: Acuso recibo de tu carta del 14 de octubre pasado]
JG-Corresp84-87-101	[Cher monsieur, Venant de passer deux mois en Colombie (je suis professeur)]
JG-Corresp84-87-102	[Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo desde Santiago, Jacques]
JG-Corresp84-87-103	[Distinguido y admirado Profesor Gilard: He venido realizando una encuesta entre escritores]
JG-Corresp84-87-104	[Estimado Sr, Antes que nada quiero desearle una Feliz Navidad y un buen año nuevo 1988]
JG-Corresp84-87-105	Uno frente al otro
JG-GiuntiEditore001	In dicembre tornavano le brezze
JG-GiuntiEditore001	In dicembre tornavano le brezze
JG-GiuntiEditore002	Dalla Turchia e dalla Colombia due romanzi al femminile
JG-GiuntiEditore003	Le brezze del Caribe
JG-GiuntiEditore005	Marvel Moreno « In dicembre tornavano le brezze »
JG-GiuntiEditore006	Che altro c'è da leggere
JG-GiuntiEditore007	Una saga al femminile
JG-GiuntiEditore008	[Marvel Moreno (Barranquilla, Colombia)]
JG-GiuntiEditore009	Altre Letture - "In dicembre tornavano le brezze" Marvel Moreno
JG-GiuntiEditore010	In libreria – Narrativa - "In dicembre tornavano le brezze" di Marvel Moreno
JG-GiuntiEditore011	Libri - "In dicembre tornavano le brezze" di Marvel Moreno
JG-GiuntiEditore012	Narrativa - "In dicembre tornavano le brezze"
JG-GiuntiEditore013	Il romanzo della memoria
JG-GiuntiEditore014	Novita – La collana « Astrea » della Giunti
JG-GiuntiEditore015	« Leggere » n 5, ottobre 1988
JG-GiuntiEditore016	In dicembre tornavano le brezze
JG-GiuntiEditore017	Sguardo memore di donna
JG-GiuntiEditore018	Quelle brezze di dicembre
JG-GiuntiEditore019	Dal profondo della Colombia - Labirinto di storie
JG-GiuntiEditore020	I vincitori del Premio Letterario Grinzane Cavour

Feuille1

JG-GiuntiEditore021	Un ritorno nel pasatto per liberare el presente
JG-GiuntiEditore022	Quelle brezze di dicembre
JG-GiuntiEditore023	Quelle brezze di dicembre
JG-GiuntiEditore024	Quelle brezze di dicembre
	Per la narrativa italiana e straniera – I vincitori del Grinzane Cavour
JG-GiuntiEditore025	
JG-GiuntiEditore026	Premi – I sei del Grinzane
JG-GiuntiEditore027	Assegnati i premi « Grinzane Cavour »
JG-GiuntiEditore028	Assegnato il Premio di Traduzione « Carmen D'Andrea »
JG-GiuntiEditore029	Assegnati i premi Grinzane Cavour
JG-GiuntiEditore030	I vincitori del « Grinzane Cavour »
	Per la narrativa italiana e straniera – I vincitori del Grinzane Cavour
JG-GiuntiEditore031	
JG-GiuntiEditore032	Premio – Sei vincitori al « Cavour »
JG-GiuntiEditore033	Il sei scrittori premiati a Torino con il « Grinzane »
JG-GiuntiEditore034	Premio Grinzane Cavour – Designati i sei vincitori
JG-GiuntiEditore035	I vincitori del premio « Grinzane Cavour »
JG-GiuntiEditore036	Premi – Grinzane Cavour : i finalisti
JG-GiuntiEditore037	I vincitori del premio « Grinzane Cavour »
JG-GiuntiEditore038	Eco i sei scrittori vincitori del Grinzane Cavour
JG-GiuntiEditore039	Scelti i sei autori vincenti del premio "Grinzane Cavour"
JG-GiuntiEditore040	Designati i sei vincitori del premio «Grinzane Cavour»
JG-GiuntiEditore041	Premio Grinzane Cavour 1989
JG-GiuntiEditore042	Sei vincitori per il Grinzane-Cavour
JG-GiuntiEditore043	I magnifici sei del « Grinzane Cavour »
JG-GiuntiEditore044	Il premio Grinzane Cavour fa cultura, senza polemica
JG-GiuntiEditore045	Per la sua opera di traduttore – Premio a Bo
	Presentati a Torino i finalisti del premio letterario « Grinzane Cavour » - La fabbrica della lettura
JG-GiuntiEditore046	
JG-GiuntiEditore047	« Grinzane » : un premio speciale per ricordare don Meotto
JG-GiuntiEditore048	Premio Grinzane : deciderà anche una scuola siciliana
JG-GiuntiEditore049	Scelti i sei autori finalisti del premio Grinzane-Cavour
JG-GiuntiEditore050	Designati i vincitori del Grinzane-Cavour - Sei scrittori sul podio
JG-GiuntiEditore051	Designati i sei vincitori del premio Grinzane Cavour 1989
JG-GiuntiEditore052	I finalisti del Grinzane Cavour
JG-GiuntiEditore053	Alla colombiana Moreno il premio Grinzane Cavour
JG-GiuntiEditore054	Alla colombiana Moreno il premio Grinzane Cavour
JG-GiuntiEditore055	I vincitori designati del Grinzane-Cavour
JG-GiuntiEditore056	Pasioni in Colombia
JG-GiuntiEditore057	Novita – [Il romanzo de Marvel Moreno]
JG-GiuntiEditore058	Nascono al Costa e al Pacinotti i critici letterari di domani
JG-GiuntiEditore059	Designati i vincitori del premio Grinzane Cavour
JG-GiuntiEditore060	Designati i sei vincitori del premio Grinzane Cavour 1989
JG-GiuntiEditore061	Premio Grinzane Cavour 1989
JG-GiuntiEditore062	Lo sguardo delle donne
JG-GiuntiEditore063	Marvel Moreno, In dicembre tornavo le brezze
JG-GiuntiEditore064	La nonna freudiana
JG-GiuntiEditore065	Tre donne (e più) a Barranquilla
JG-GiuntiEditore066	Tre donne (e più) a Barranquilla
	Nel nome della madre – [Un libro da consigliare a chi ama la letteratura latinoamericana]
JG-GiuntiEditore067	
JG-GiuntiEditore068	I giovani scelgono Lessing e Malerba
JG-GiuntiEditore069	In dicembre tornavano le brezze
JG-LF-Corresp-001	[Jacques, estoy con Charo y los niños de vuelta en Berlín]

Feuille1

JG-LF-Corresp-002	[Gran Hotel Cristina – Habitación n.º 513
JG-LF-Corresp-003	[Jacques, a pesar de las festividades de fin de año]
JG-LF-Corresp-004	[Jacques, hace más de un mes salí de Sant Pere de Ribes]
JG-LF-Corresp-005	[Jacques, me ha dejado con mala conciencia tu preocupación]
JG-LF-Corresp-006	[Jacques, me ha sido imposible comunicarme con la señorita Annie Morvan]
JG-LF-Corresp-007	[Jacques, deseo que progresen las conversaciones con la agencia literaria]
JG-LF-Corresp-008	[Jacques, con mis mejores deseos para que el descanso]
JG-LF-Corresp-009	[Jacques, me quedé esperando tu visita a Barcelona.] Día del Libro
JG-LF-Corresp-010	[Jacques, cualquier oportunidad es buena para enviarte un saludo]
JG-LF-Corresp-011	[Jacques, para tí y tu familia nuestros saludos de Añonuevo (sic)]
JG-LF-Corresp-012	[Jacques, tus tres trabajos que me enviaste, más otro que apareció en la revista Huellas]
JG-LF-Corresp-013	[Mi querido Jacques, te escribo lleno de afanes y de preocupaciones]
JG-LF-Corresp-014	[Nuestro siempre recordado Jacques, la necesidad de hablar]
JG-LF-Corresp-015	[Jacques, quiero repetirte, esta vez por escrito, que una de las cosas]
JG-LF-Corresp-016	[Viejo Jacques: aquí estamos Luis y yo]
JG-LF-Corresp-017	[Jacques, estoy de nuevo en el Carrer Nou 42]
JG-LF-Corresp-018	[Jacques, después ese dramático tránsito de España a Colombia]
JG-LF-Corresp-019	[Jacques, desde aquí te enviamos para tí y tu familia recuerdos]
JG-LF-Corresp-020	[Jacques, estaba a punto de escribirte cuando recibí tu sobre]
JG-LF-Corresp-021	[Jacques, te saludo al regreso de tus vacaciones y en los preparativos]
JG-LF-Corresp-022	[Jacques, hace poco te envié una tarjeta con mi saludo y mi nueva dirección]
JG-LF-Corresp-023	[Jacques, queda pendiente un encuentro nuestro pronto]
JG-LF-Corresp-024	[Jacques, por fin, después de tantas vueltas y una prolongada estadía]
JG-LF-Corresp-025	[Jacques, me he quedado esperando tu visita a Barcelona]
JG-LF-Corresp-026	[Jacques, me he visto sorprendido con una invitación para el Congreso de Bogotá]
JG-LF-Corresp-027	[Jacques, recibe nuestra enhorabuena.]
JG-LF-Corresp-028	[Jacques, recibe un saludo de bienvenida a tu regreso.]
JG-LF-Corresp-029	[Jacques, es verdad que desde hace días ando involucrado con esto del viaje]
JG-LF-Corresp-030	[Jacques, se percata uno a medida que avanza en la lectura]
JG-LF-Corresp-031	[Jacques, he pasado estos días dedicado de lleno a mi trabajo]
JG-LF-Corresp-032	[De nuevo estuvo esquivada nuestra comunicación a través del teléfono]
JG-LF-Corresp-033	[Querido Jacques, he leído tus cuentos ¿Qué decirte?]
JG-LF-Corresp-034	[Jacques, ya ves que no andaba yo tan descaminado]
JG-LF-Corresp-035	[Jacques, espero que el agua del mar y el sol de la playa]
JG-LF-Corresp-036	[Bien Jacques, por fin ante tí. Dilatando este momento]
JG-LF-Corresp-037	[Jacques, enorme comitiva en París, en verdad romería de colombianos]
JG-LF-Corresp-038	[Cómo pasa el tiempo Jacques. No debería asombrarme ya de eso]
JG-LF-Corresp-039	[Abrazos, Jacques, para tí, para toda la familia, feliz año.]
JG-LF-Corresp-040	[Jacques, finalmente estamos en la isla, luego de haber alargado las vacaciones]

Feuille1

JG-LF-Corresp-041	[Jacques, con gran contento me entero de los buenos resultados]
JG-LF-Corresp-042	[Jacques, me he sentido mal con lo que cuentas de algunos resultados]
JG-LF-Corresp-043	[Saludos, Jacques, y felicitaciones por el adelante de tus trabajos]
JG-LF-Corresp-044	[Jacques, buen viaje, y buena estadía en tu próximo destino]
JG-LF-Corresp-045	[Jacques, quiero que te encuentres con mi saludo a tu regreso]
JG-LF-Corresp-046	[Enhorabuena, Jacques. Tu prólogo a los cuentos de Cepeda]
JG-LF-Corresp-047	[Jacques, espero cumplir a tiempo con tu premura.]
JG-LF-Corresp-048	[Querido Jacques, me imprimé al saber de tu viaje a Barcelona]
JG-LF-Corresp-049	[Hola Jacques, antier te envié una carta y hor he recibido la tuya]
JG-LF-Corresp-050	[Formación – Yo nací en Bogotá en una familia de clase media]
JG-LF-Corresp-051	[(Marot = Exposé) – Magasin Matin]
JG-LF-Corresp-052	"Los parientes de Ester" – Al rescate de un lenguaje vernáculo
JG-LF-Corresp-053	[Luis Fayad – 8 rue Dante 75005 P.]
JG-LF-Corresp-054	[Saludos, apreciado Jacques. Espero que en este momento ya te encuentres de vuelta]
JG-LF-Corresp-055	[Apreciado Jacques. Recibí tu carta, que pronto voy a contestarte]
JG-LF-Corresp-056	[Apreciado Jacques. Ya estoy instalado en un sitio que seguramente no tendré que abandonar]
JG-LF-Corresp-057	[Querido Luis. Los cuentos que me mandaste me parecen magníficos]
JG-LF-Corresp-058	[Querido Jacques, aquí continúo tal como dejaste.]
JG-LF-Corresp-059	[Querido Jacques. Te envío un gran saludo. Siento no poder enviarte por ahora nada más]
JG-LF-Corresp-060	[Querido Jacques. Es cierto que me imaginaba que estas cosas ya iban de estar demasiado tarde]
JG-LF-Corresp-061	[Querido Jacques. Es cierto que sigo defendiéndome sin contratiempos]
JG-LF-Corresp-062	[Querido Jacques. Este libro es de un colombiano amigo mío]
JG-LF-Corresp-063	[Querido Jacques, Como te había dicho anteriormente, de los chismes literarios]
JG-LF-Corresp-064	[Querido Jacques, apenas mañana o pasado mañana puedo salir]
JG-LF-Corresp-065	[Querido Jacques, recibe mi saludo de siempre con mis mejores deseos]
JG-LF-Corresp-066	[Querido Jacques, en realidad las cosas no han marchado aquí como creía.]
JG-LF-Corresp-067	[Querido Jacques, espero que tus líos de habitación estén resueltos.]
JG-LF-Corresp-068	[Querido Jacques, algún tiempo sin darte noticias más]
JG-LF-Corresp-069	[Querido Jacques, no me gusta esta noticia de que no puedes venir a Barcelona pronto]
JG-LF-Corresp-070	[Querido Jacques, me alegro que hayas podido concretar tu viaje]
JG-LF-Corresp-071	[Querido Jacques, empiezo insistiéndote de nuevo que retrases tu viaje]
JG-LF-Corresp-072	[Jacques, He estado esperando la noticia de la fecha de tu viaje.]
JG-LF-Corresp-073	[Querido Jacques, me quedé sorprendido y sin saber qué hacer.]
JG-LF-Corresp-074	[Querido Luis: casi dos meses sin darte noticia, la vida es imposible ultimamente.]
JG-LF-Corresp-075	[Querido Jacques, estuve esperando hasta ahora tu nueva visita a barcelona]
JG-LF-Corresp-076	[Querido Jacques, muy buenas las noticias que me envías, a pesar de tu enfermedad.]
JG-LF-Corresp-077	[Querido Jacques, quiero enviarte un saludo, y retribuirte un poco de los ofrecimientos]

Feuille1

JG-LF-Corresp-078	[Jacques, como siempre, uno quiere que las cosas que hace le gusta por lo menos]
JG-LF-Corresp-079	[Querido Jacques, he recibido tu dos envíos, y lo único que se me ocurre para empezar]
JG-LF-Corresp-080	[Bien Jacques, parece que lo tu viaje a Barcelona va tomando forma concreta]
JG-LF-Corresp-081	[Jacques, me hubiera gustado contestarte más pronto]
JG-LF-Corresp-082	[Jacques, espero que hayas recibido una carta que te puse hace dos días]
JG-LitDiv-001	Onetti, quizás el mejor
JG-LitDiv-002	Escribir: Una larga paciencia
JG-LitDiv-003	William Saroyan
JG-LitDiv-004	Charla con Guillermo Cabrera Infante sobre su obra y su nuevo libro
JG-LitDiv-005a	La rumba por radio: El trópico en París
JG-LitDiv-005b	Un cuento de la tía Julia – Los olvidados de Vargas Llosa
JG-LitDiv-006	Sol a Sol n.º 8
JG-LitDiv-007a	Marta Traba: "La pelea no se ha terminado"
JG-LitDiv-007b	Obregón: Un genio que termina sus cuadros a bala
JG-LitDiv-008	Linden Lane Magazine Vol. III n.º 1
JG-LitDiv-009	Rosita Jaramillo delegada a congreso de escritores
JG-LitDiv-010	"El creador de cuentos"
JG-LitDiv-011	La "María" del siglo XX
JG-LitDiv-012	Fábula del contrabandista que leía a Beckett
JG-LitDiv-013	América es otra cosa
JG-LitDiv-014	Para iniciados
JG-LitDiv-015	Escritores encontrados
JG-LitDiv-016	[Hermano, tanto me he rascado la cabeza]
JG-LitDiv-017	Entrevista con Moreno Durán – Jugando al tres y al trece
JG-LitDiv-018	Álvaro Mutis – "Siempre he sido reaccionario"
JG-LitDiv-019	Con Antonio Caballero: Diálogo del exilio
JG-LitDiv-020	Ventana al Mundo
JG-LitDiv-021	El cadáver del Boom todavía está caliente
JG-LitDiv-022	Del plebeyo al vividor [Jacques: Aquí, entre bombas, sin embargo Barranquilla está en paz]
JG-LitDiv-023	Un diario íntimo
JG-LitDiv-024	Los DOMINGOS de Julio Olaciregui [Jacques: Resulta que el amigo de un amigo]
JG-LitDiv-025	Sincretismo cultural en "Deborah Kruei"
JG-LitDiv-026	Hablemos de Deborah Kruei
JG-LitDiv-027	Deborah Kruei
JG-LitDiv-028	"Deborah Kruei" [Mi estimado Jacques: Aunque me demore para contestarte tu eres un motivo]
JG-LitDiv-029	Ramón Illán Kruei [Jacques: Regreso de Bogotá de la feria del libro]
JG-LitDiv-030	Lanzan libro de Posada Carbó sobre historia de Barranquilla
JG-LitDiv-031	Notas médicas de "Cien años de soledad"
JG-LitDiv-032	Uribe Piedrahita: Realismo y Novela-Collage
JG-LitDiv-033	Beca para Olaciregui
JG-LitDiv-034	El vacío social en "El otoño"
JG-LitDiv-035	[Julio. 11. VIII. 81 – AM. Título]
JG-LitDiv-036	Para leer esta semana – "Vestido de bestia" – Julio Olaciregui
JG-LitDiv-037	Michel Strogoff en la Habana
JG-LitDiv-038	Vallenatología

Feuille1

JG-LitDiv-039	Salto y sobresalto [Mi estimado Jacques: Hace días que estaba por escribirte]
JG-LitDiv-040	Cien títulos colombianos
JG-LitDiv-041	Julio, Plinio Gilard
JG-LitDiv-042	Antioquia en otra novela
JG-LitDiv-043	El Murmullo de los Recuerdos
JG-LitDiv-044	Los Cuentos del Absurdo
JG-LitDiv-045	Un Señor Cuentista
JG-LitDiv-046	Para leer esta semana – 1. Ensayos sobre el desarrollo del capitalismo dependiente, de Salomón Kalmalovitz.
JG-LitDiv-047	Para leer esta semana – 1. Fotografía contemporánea
JG-LitDiv-048	[El Mundo Metropolitano du 19/02/1981 Section 2]
JG-LitDiv-049	Un colombiano gana concurso literario en Miami – "La muerte tiene ojos verdes"
JG-LitDiv-050	Para leer esta semana – 1. Consejo Regional Indígena del Cauca, CRIC
JG-LitDiv-051	Cantata a Julio Jaramillo
JG-LitDiv-052	Escándalo literario en Concurso de Cuento
JG-LitDiv-053	Dos escritoras venezolanas
JG-LitDiv-054	Ángel Rama no es un pirata
JG-LitDiv-055	Para leer esta semana – 1. Gato encerrado
JG-LitDiv-056	Del rock a la salsa
JG-LitDiv-057	Balada de tiempos de brujas
JG-LitDiv-058	Aclaración sobre derechos de autores
JG-LitDiv-059	Del taller de Manuel
JG-LitDiv-060	Bogotá en "Los parientes de Ester" de Luis Fayad
JG-LitDiv-061	¿Qué pasa con la narrativa en Colombia?
JG-LitDiv-062	Libertad, Amor y Muerte
JG-LitDiv-063	Los inquilinos de la ira
JG-LitDiv-064	Intimidaciones de Cien años de soledad
JG-LitDiv-065	Se Doctora un Escritor
JG-LitDiv-066	Conversación con Jorge Valderrama
JG-LitDiv-067	Un escritor contra casi todos
JG-LitDiv-068	Obregón y Salamanca - ¡Ahora pintaré para la ecología!
JG-LitDiv-069	Llamamiento de artistas e intelectuales al Foro Nacional por la Defensa de los Derechos Humanos
JG-LitDiv-070	Cómo escribo mis cuentos
JG-LitDiv-071	Diario del Caribe suspende el Suplemento Literario
JG-LitDiv-072	Llega estudioso de García Márquez
JG-LitDiv-073	Reaparece el domingo el Suplemento del Caribe
JG-LitDiv-074	Diario del Caribe suspende el Suplemento Literario
JG-LitDiv-075	Libertad de dirección
JG-LitDiv-076	Murió Nakonia
JG-LitDiv-077	Poesía de mujeres
JG-LitDiv-078	Rescate de las "Jirafas" - García Márquez y la Silla Asesina
JG-LitDiv-079	El Viernes se inicia en Bogotá Seminario Cultural
JG-LitDiv-080	Monografías Uninorte – Y ahora con ustedes....Tongalele
JG-LitDiv-081	Una personal remembranza: crónica de una muerte anunciada
JG-LitDiv-082	En Tono Menor Año II, n.º 4
JG-LitDiv-083	En Tono Menor Año III, n.º 6 – Edición Especial
JG-LitDiv-084	El pequeño periódico Año II, n.º 7
JG-LitDiv-085	El pequeño periódico Año II, n.º 6
JG-LitDiv-086	El pequeño periódico Año II, n.º 4
JG-LitDiv-087	Teorema – Arte y Cultura n.º 18

Feuille1

JG-LitDiv-088	¿Cuál Cultura la de Colcultura?
JG-LitDiv-089	García Márquez, fidèle au rendez-vous
JG-LitDiv-090a	Annie Morvan: une traductrice bien comme il faut
JG-LitDiv-090b	Pintura Segui
JG-LitDiv-090c	Il est parti comme il est venu
JG-LitDiv-090d	Palinuro de Mexico ou le nuage encyclopédique de Fernando del Paso
JG-LitDiv-091	Nuestra América sentimental
JG-LitDiv-092	Una y muchas guerras
JG-LitDiv-093	¿El fin de la era macondiana?
JG-LitDiv-094	Una y muchas guerras - Alonso Aristizábal
JG-LitDiv-095	Referencia: Álvaro Cepeda Samudio – La casa grande
JG-LitDiv-096	In Memoriam - Álvaro Cepeda
JG-LitDiv-097	"La poesía me produce gastroenteritis"
JG-LitDiv-098	Littérature latino-américaine – Panorama pour un âge d'or
JG-LitDiv-099	Presencia de la literatura del Atlántico en el panorama nacional
JG-MM-CN-001	Algo tan feo en la vida de una señora bien
JG-MM-CN-002	Cette tache dans la vie d'une femme comme il faut
JG-MM-CN-003	En diciembre llegaban las brisas
JG-MM-CN-004	Les dames de Barranquilla
JG-MM-CN-005	In dicembre tornavano le brezze
JG-MM-CN-006	El encuentro y otros relatos
JG-MM-CN-007	Sociales de Barranquilla
JG-MM-CN-008	Liquiliqui
JG-MM-CN-009	Libros colombianos Marvel Moreno : Una entrevista con la Autora
JG-MM-CN-010	Ventana al mar
JG-MM-CN-011	Un cuento inédito de Marvel Moreno "Autocrítica"
JG-MM-CN-012	Prólogo de Juan Goytisolo al libro de Marvel Moreno
JG-MM-CN-013	La Jirafa – NY
JG-MM-CN-014	En novela Barranquillera se basó mejor filme de Cannes
JG-MM-CN-015	En novela Barranquillera se basa la película ganadora en Cannes
JG-MM-CN-016	[Deliciosas horas pasé conversando con Marvel Luz Moreno]
JG-MM-CN-017	Mesa redonda sobre literatura en París - Y después de García
JG-MM-CN-018	Marqués Qué ?
JG-MM-CN-019	La alucinación de Barranquilla
JG-MM-CN-020	El olor del coco
JG-MM-CN-021	La mujer barranquillera entre las brisas de diciembre
JG-MM-CN-022	Una escritora
JG-MM-CN-023	Presencia de Barranquilla
JG-MM-CN-024	En diciembre llegaban las brisas
JG-MM-CN-025	En diciembre llegaban las brisas
JG-MM-CN-026	4 escritoras costeñas (IV) – Marvel Moreno
JG-MM-CN-027	Rienda suelta a inspiración
JG-MM-CN-028	Horror y escándalo
JG-MM-CN-029	Una novela en "clave barranquillera"
JG-MM-CN-030	Novela de Marvel Moreno: La historia de Lina Insignares
JG-MM-CN-031	Premio gordo - "En diciembre llegaban las brisas", de Marvel
JG-MM-CN-032	Moreno gana en Italia el Grinzane Cavour.
JG-MM-CN-033	Ocurrencias – Marvel Moreno, o la tercera mujer
JG-MM-CN-034	Encuentros y desencuentros
JG-MM-CN-035	Viaje por el territorio mítico de Marvel Moreno
JG-MM-CN-036	Marvel Moreno Ganó el Premio Grinzane Cabour
	Ensayo sobre Marvel Moreno
	Barranquilla pierde a una insigne escritora

Feuille1

JG-MM-CN-037	Despedida a una escritora – Se nos fue Marvel Moreno
JG-MM-CN-038	Se nos fue Marvel Moreno...
JG-MM-CN-039	"No creo que pueda regresar a Barranquilla"
JG-MM-CN-040	Murió la escritora Marvel Luz Moreno
JG-MM-CN-041	La escritora falleció el domingo en París - Barranquilla su patria literaria
JG-MM-CN-042	En recuerdo de Marvel Moreno - Inédito de Marvel Moreno: Las fiebres del Miramar
JG-MM-CN-043	El fin
JG-MM-CN-044	"La muerte de la Acacia"
JG-MM-CN-045	Falleció Marvel Moreno
JG-MM-CN-046	Cuando me preguntan donde está Marvel Moreno, me limito a decir que está junto a un río, cerca del mar
JG-MM-CN-047	El Herald dominical [première page]
JG-MM-CN-048	Marvel y el Carnaval
JG-MM-CN-049	Real y crudo
JG-MM-CN-050	El ojo femenino: el totalizador
JG-MM-CN-051	Los relatos de Marvel Moreno
JG-MM-CN-052	De un cuento a una película
JG-MM-CN-053	Narrativa – Mujeres, Mujeres, Mujeres...
JG-MM-CN-054	Mujeres en Barranquilla
JG-MM-CN-055	Real y crudo
JG-MM-CN-056	En diciembre llegaban las brisas de Marvel Moreno
JG-MM-CN-057	Lejos del realismo mágico
JG-MM-CN-058	Publicaciones de la editorial Plaza y Janés
JG-OJ-Gabo	L'oeuvre journalistique de Gabriel García Márquez – Documents annexes
JG-PRES-COL-79-81-001	Libros colombianos Márvel Moreno : Una entrevista con la Autora
JG-PRES-COL-79-81-002	Lo del Grupo
JG-PRES-COL-79-81-003	Alfonso Fuenmayor y su Grupo
JG-PRES-COL-79-81-004	La importancia de estar vivo
JG-PRES-COL-79-81-005	El clan Barranquilla
JG-PRES-COL-79-81-006	Perspectiva histórica y perspectiva histórica
JG-PRES-COL-79-81-007	El Tiempo – 70 años
JG-PRES-COL-79-81-008a	El "asilio" de García Márquez – Nadie lo perseguía, es un montage, dice el gobierno.
JG-PRES-COL-79-81-008b	"Me voy con mi única arma: la máquina de escribir"
JG-PRES-COL-79-81-008c	No se formalizó el asilio: México
JG-PRES-COL-79-81-008d	Comunicado de la Cancillería
JG-PRES-COL-79-81-008e	Informe al exterior
JG-PRES-COL-79-81-008f	Declaraciones al llegar a México
JG-PRES-COL-79-81-009	El Espectador – "Cambio a fondo" – La realidad de un periódico
JG-PRES-COL-79-81-010	Más sobre el "Grupo de Brranquilla"
JG-PRES-COL-79-81-011	Columna Semanal de García Márquez en "El Espectador"
JG-PRES-COL-79-81-012a	Tertulia con Raymond Williams
JG-PRES-COL-79-81-012b	"Macondo" ya fue superado
JG-PRES-COL-79-81-013	Los críticos y el libro de Valverde
JG-PRES-COL-79-81-014	Después de García Márquez, el mejor es Alvarez Gardeazábal
JG-PRES-COL-79-81-015	Tertulia con investigador de la literatura colombiana
JG-PRES-COL-79-81-016a	La jirafa extraviada
JG-PRES-COL-79-81-016b	Vamos a ver el eclipse
JG-PRES-COL-79-81-017	García Márquez y los amigos de Aureliano Babilonia
JG-PRES-COL-79-81-018	"Me doy cuenta de lo que significa que el Rey de España tenga un pensamiento democrático"

Feuille1

JG-PRES-COL-79-81-019	Gloria Zea en Andarios – Más de medio millón de libros de
JG-PRES-COL-79-81-020	Colcultura en 5 años
JG-PRES-COL-79-81-021	Nace "Procultura" y asume la publicación de libros colombianos
JG-PRES-COL-79-81-022	El Espectador / Hogar
JG-PRES-COL-79-81-023	Nueva Frontera n.º 342
JG-PRES-COL-79-81-024	Voz Infantil n.º 11
	Barranquilla 353 años
JG-PRES-COL-79-81-025	Pour contenir la poussée de mécontentement populaire – En
	Colombie, les civils règnent, les militaires gouvernent
JG-PRES-COL-79-81-026	La poussée de mécontentement sociale et la vitalité des guérillas
	– Démocratie de façade en Colombie
JG-PRES-COL-79-81-027	Deux scrutins en Amérique – Guerrilla, banditisme, trafic de
JG-PRES-COL-79-81-028	drogue...
	Colombie: la démocratie en trompe l'oeil – I. Les libéraux divisés
JG-PRES-COL-79-81-029	Colombie: la démocratie en trompe l'oeil – III. Les économies
JG-PRES-COL-79-81-030	concubines
JG-PRES-COL-79-81-031	Colombie – La réalité quotidienne
JG-PRES-COL-79-81-032	Colombie = Démocratie
JG-PRES-COL-79-81-033	Especial Colombia – Delicias y venenos democráticos
	Un entretien avec le Président de la Colombie
JG-PRES-COL-79-81-034	La visite du Président colombien en France: commerce et
JG-PRES-COL-79-81-035	coopération technique
	La Colombie, démocratie en état de siège
JG-PRES-COL-79-81-036	Visite en France du Président de la Colombie – Une démocratie
JG-PRES-COL-79-81-037	en état de siège
	Loisirs et Tourisme – Vers l'Amérique – Le guide du roublard
JG-PRES-COL-79-81-038	Colombie: la démocratie en trompe l'oeil – II. Dans l'attente du
	changement
JG-PRES-COL-79-81-039	Colombie – La tentative de pacification du gouvernement Betancur
JG-PRES-COL-79-81-040	est menacée par une relance de la violence armée
JG-PRES-COL-79-81-041	Colombie de la "violence" à la pacification [Dossier]
JG-PRES-COL-79-81-042	El Cosmos n.º 45 [Fragment]
JG-PRES-COL-79-81-043	El Espectador – Magazín Dominical [du 8 février 1981]
	Revista Dominical de La Patria [du 9 novembre 1980]
JG-PRES-COL-79-81-044	Otto Morales Benítez – Que los precandidatos presenten planos
JG-PRES-COL-79-81-045	de gobierno
JG-PRES-COL-79-81-046	Dominical La República n.º 91
JG-PRES-COL-79-81-047	Otto Morales se asoma a su candidatura
JG-PRES-COL-79-81-048	Coincidencias entre Otto y B.B.
JG-PRES-COL-79-81-049	Opinamos n.º 3
JG-PRES-COL-83-89-001	Dominical La República n.º 209
JG-PRES-COL-83-89-002	El Espectador/Deporte Viernes julio 13 1984
JG-PRES-COL-83-89-003	El Espectador Año 100 n.º 28.008
JG-PRES-COL-83-89-004	Nace el Pen Club en Colombia
JG-PRES-COL-83-89-005	Historia de Roland, Tiphany y Vincent
JG-PRES-COL-83-89-006	El Observador
JG-PRES-COL-83-89-007	Hoy en Bogotá
JG-PRES-COL-83-89-008	La Carta Vallenata
JG-PRES-COL-83-89-009	De Eduardo Caballero Calderón (SWANN)
	Un argentino coordinará periódico de García Márquez
JG-PRES-COL-83-89-010	J. Noé Herrera y sus libros – Información de Colombia a todas
JG-PRES-COL-83-89-011a	partes del mundo
JG-PRES-COL-83-89-011b	El Heraldo: "Una obra diaria de buena fe"
	¿Quién le dijo qué a quién?

Feuille1

JG-PRES-COL-83-89-012	El presidente Betancur anuncia un acuerdo de alto fuego con las FARC, el mayor grupo guerrillero del país
JG-PRES-COL-83-89-013	Pasos de paz en Colombia
JG-PRES-COL-83-89-014a	Otra vez el MAS
JG-PRES-COL-83-89-014b	Acto de venganza
JG-PRES-COL-83-89-015	Salpicón
JG-PRES-COL-83-89-016	Gustavo Álvarez Gardeazábal: "No perdono la injusticia"
JG-PRES-COL-83-89-017	Amparo Sinisterra de Carjaval: una ejecutiva al frente de Colcultura
JG-PRES-COL-83-89-018	Gloria Zea: Luchadora por excelencia
JG-PRES-COL-83-89-019	Renacen Salones de Arte y Festival de Manizales
JG-PRES-COL-83-89-020	Los pasos perdidos
JG-PRES-COL-83-89-021	Declaración de García Márquez sobre los periodistas y la paz
JG-PRES-COL-83-89-022	García Márquez habla sobre el proceso de paz: Hay buena fe del Ejército y las guerrilleras
JG-PRES-COL-83-89-023	Salió "De Europa y América"
JG-PRES-COL-83-89-024	Persiguiendo a las Baum
JG-PRES-COL-83-89-025	Mi Primer Tango en París
JG-PRES-COL-83-89-026	La piscina del señor alcalde
JG-PRES-COL-83-89-027	El líder de la Fundación Santillana – "Mi familia es América Latina"
JG-PRES-COL-83-89-028	Un día más
JG-PRES-COL-83-89-029	Al oído de unos amigos
JG-PRES-COL-83-89-030	Viacrucis de un estadio
JG-PRES-COL-83-89-031	El Mundo - Metro – Miércoles 20 de febrero de 1985
JG-PRES-COL-83-89-032	1946-1950 De la unidad nacional a la hegemonía conservadora – Hernán Jaramillo Ocampo
JG-PRES-COL-83-89-033	Reproducen revista española y publicación brasileña poemas de Nancy Morejón
JG-PRES-COL-83-89-034	El último "Boom": Gabo en los tiempos difíciles
JG-PRES-COL-83-89-035	[Querido Jacques, por la columna de Germán supe]
JG-PRES-COL-83-89-036	Quinto Congreso Anual de la Asociación de colombianistas
JG-PRES-COL-83-89-037	We [love] Colombia
JG-PRES-COL-83-89-038	Colombianización de Venezuela
JG-PRES-COL-83-89-039	El encanto del "Gallito"
JG-PRES-COL-83-89-040	Espectadores 2000 - n.º 4, 23 de abril de 1986
JG-PressBook001	Voix de femmes
JG-PressBook002	Les dames de Barranquilla
JG-PressBook003	La Tribune des Livres – Claude Fell [Voici le programme détaillé de la Tribune des Livres]
JG-PressBook004	Marvel Moreno - "Les dames de Barranquilla"
JG-PressBook005	Grand prix des lectrices 1991
JG-PressBook006	Marvel Moreno - Les dames de Barranquilla
JG-PressBook007	Les dames de Barranquilla de Marvel Moreno
JG-PressBook008	Les dames de Barranquilla
JG-PressBook009	Les dames de Barranquilla
JG-PressBook010	Les dames de Barranquilla par Marvel Moreno
JG-PressBook011	Marvel Moreno - Les dames de Barranquilla
JG-PressBook012	Marvel Moreno - Les dames de Barranquilla
JG-PressBook013	Les dames de Barranquilla de Marvel Moreno
JG-PressBook014	Marvel Moreno - Les dames de Barranquilla
JG-PressBook015	[Notes et commentaires du jury de Brest pour le Prix Littéraire 1991 du magazine Elle]
JG-PressBook016	Les dames de Barranquilla - Marvel Moreno

Feuille1

JG-PressBook017	Femme écrivaine de Colombie - Une tâche dans la vie
JG-PressBook018	Machos
JG-PressBook019	Les dames de Barranquilla de Marvel Moreno
JG-PressBook020	Les dames de Barranquilla - Marvel Moreno
JG-PressBook021	Epinal sur Amazone
JG-PressBook022	[Les neufs nouvelles de Marvel Moreno ont ceci de surprenant...] A dialogue of regions: William Faulkner's continued presence in colombian literature after Gabriel García Márquez
JG-PressBook023	Les dames de Barranquilla - Marvel Moreno
JG-PressBook024	[Querido Jacques: Para tí, Hélène y los niños los mejores augurios para 1977] [Querido Jacques: Mucho agradezco tu última carta. En verdad hacia] [Querido Jacques: Espero que hayas recibido el nuevo año con bueno espíritu] [Apreciado amigo: Han pasado ya tres años, desde mi regreso a Cali.] [Estimado amigo: He recibido su carta del 14 de noviembre]
JG-Corresp77-001	
JG-Corresp77-002	
JG-Corresp77-003	
JG-Corresp77-004	
JG-Corresp77-005	
JG-Corresp77-006	[Estimado amigo: gracias por su carta y el envío de su bibliografía]
JG-Corresp77-007	[Jacques, estamos con Luis Enrique y Eugenie Gregoire]
JG-Corresp77-008	[Querida Helena: te escribo sobre todo para hacer el pedigüño] [Estimado doctor Gilard: Por insinuación de nuestro amigo común Alonso Aristízabal] [Querido Jacques, Me parecen muy buenos estos proyectos] [Compañerito Jacques: Espero que ésta no te encuentre en Barcelona] [Querido Jacques: Buen Año ! Tienes que perdonar el retraso] [Monsieur, Juste un petit mot pour vous remercier de me tenir au courant] [Compañerito Jacques: Hasta hoy tengo dos minutos para escribirte] [Cher Ami, J'ai bien reçu en son temps votre lettre du 2.] [Jacques, Después de dos meses y medio en Colombia] [Estimado Jacques Gilard: Hace rato que estaba por escribirle] [Apreciado Jacques, Me tomé unas vacaciones largotas] [Estimado amigo: Recibí su carta del 15 de enero la cual respondo con menos tardanza] [A Jacques Gilard: Hace varios días recibí su carta del 26 de enero] [Estimado amigo: Acabo de recibir (hace 10 minutos) su carta del 4 de marzo.] [Apreciado Jacques, Ya ves, voy a abusar de tu amistad] [Apreciado Jacques, Mil y mil gracias por la traducciones] [Querido Jacques: Me das muy buenas noticias en tu carta.] [Estimado amigo: contesto su atenta carta del 5 de este mes.] [Querida Helena: Empiezo con lo negativo. Por ahora no te puedo mandar] [Estimado Jacques: Recibí tu cuaderno sobre Gabo y el grupo de Barranquilla] [Querido Jacques: La primavera cálida de los primeros días se nos convirtió] [Apreciado Jacques, Andaba por España aprovechando] [Apreciado Jacques, Ojalá todos tus problemas te solucionen]
JG-Corresp77-009	
JG-Corresp77-010	
JG-Corresp77-011	
JG-Corresp77-012	
JG-Corresp77-013	
JG-Corresp77-014	
JG-Corresp77-015	
JG-Corresp77-016	
JG-Corresp77-017	
JG-Corresp77-018	
JG-Corresp77-019	
JG-Corresp77-020	
JG-Corresp77-021	
JG-Corresp77-022	
JG-Corresp77-023	
JG-Corresp77-024	
JG-Corresp77-025	
JG-Corresp77-026	
JG-Corresp77-027	
JG-Corresp77-028	
JG-Corresp77-029	
JG-Corresp77-030	

Feuille1

JG-Corresp77-031	[Apreciado amigo: Han pasado casi cuatro meses desde que recibí su carta]
JG-Corresp77-032	[A Jacques Gilard: Muchísimas gracias por la suya de primera semana de abril.]
JG-Corresp77-033	[Apreciado Jacques, Lo de Nice salió estupendo.]
JG-Corresp77-034	[Mi estimado colega: Le pido mil disculpas por contestarle con tanto retraso]
JG-Corresp77-035	[Mi querido Jacques: He recibido tus dos trabajos sobre García Márquez]
JG-Corresp77-036	[Estimado amigo: Le escribo esta nota solamente para informarle]
JG-Corresp77-037	[Amiguito Jacques: Tengo vastos y cruentos remordimientos]
JG-Corresp77-038	[Querido Jacques: apenada de no haberte escrito antes]
JG-Corresp77-039	[Estimado amigo: Recibí hace algunos días su carta pidiéndome colaboración]
JG-Corresp77-040	[Estimado amigo: solo hoy contesto su carta de hace justamente un mes.]